THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער ژورנאל
PUBLISHED BY
THE HEBREW JOURNAL
JOURNAL PRESS, LIMITED
542 DUNDAS ST. WEST. Telephone Trinity 6830-6831
M. Clavir, Pres. and Gen. Mgr.
Subscription Rates: $6 PER YEAR $3.50 SIX MONTHS
Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O., Toronto, January 22nd, 1913
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
Single Copy—3 cents

די ענגלישע צייטונגען, די „עליענס" און די אידען

פון צייט צו צייט מוזען זיך א פאר צייטונגען אין ענגלאנד אפרייסען פון זייער געוועזנליכען גאנג, און אנפאלען אויף די ניט־ענגלישע עלעמענטען בכלל, און אויף אידען בפרט, יעדע פאר חדשים האבען מיר כמעט פאר זיך אזא דערשיינונג.

אין די לעצטע פאסט וועלכע האט אחער געבראכט די צייטונגען פון ענגלאנד, האט עס ווידער באשטעטיגט.

קודם כל די לאנדאנער "מארנינג פאסט". וועלכע האט שוין פון לאנג געמאכט איר נאמען אלס אנטי־אידיש, באזונדערס באריכט מאכענד זיך מיט איר שטעלונג געגען ארץ ישראל. דאס מאל האט זי אויסגעקליבען אויפצוהויבען א "ויצעקו" וועגען דעם, אז די אידען פירען אן די קאמוניסטישע פראפאגאנדע אין ענגלאנד. שרייט די "פאסט", אז דער איז איזראעל יואלסאן איז דער אנפירער פון דער קאמוניסטישער פרעסע־ביורא פון דער סאוויעטישער אמבאסאדע אין לאנדאן.

איז דאך דאס ווענינ באווייז, דערציילט אבער די "פאסט", אז דער זעלבער יואלסאן האלט ביים ווערען דער אנפירער פון דער מערב־איראפייאישער ביורא פונ'ם קאמוניסטישען אינטערנאציאנאל, און דאריבער האט ער זיכער א האנט אין דער קאמוניסטישער פראפאגאנדע אין ענגלאנד.

אבער פאר דער "מארנינג פאסט" איז איין איד אליין צו ווענינ, האט זי אויסגעפונען, אז יואלסאן'ס הויפ־מיטהעלפער איז אויך א איד. א. ראשטיין, און מיט דעם זוכט זי צו פארשטארקען אירע באהויפטונגען.

שרעקט די "פאסט" ענגלאנד מיט קאמוניזם, אין וועלכען עס זענען שולדיג די אידען, דערפאר אבער א צווייטע צייטונג, די ענגלישע זונטאג־צייטונג "דהי פיפעל", זי שטעלט זיך שוין ניט צופרידיט מיט אידען אליין, זוכט זי אויסצוגיסען איר כעס אויף אלע אויסלענדער, אויף "עליענס" בכלל.

און מיר דא אין קאנאדע, ווערען אויך אריינגעצויגען אין דעם אולטרא־פאטריאטישען אנפאל, צוליעב קאנאדע איז נעבאך דער גאנצער כעס פון דער "פיפעל", וועלכע קען שוין מער ניט צוזעהן, ווי די "עליענס" פארבאטען אלע "דזשאבס" אין קאנאדע. שרייבט "דהי פיפעל" אין איר גרויסען גרימצארן: —

"די רעגיערונג פלאנט איצט אן ערנסטען פארזוך צו העלפען די אומבאשעפטיגטע ארבייטער, אז זיי זאלען קענען אויסוואנדערען אין די ענגלישע קאלאניעס. ווען די אימפעריאלע קאנפערענץ וועט זיך צונויפקלייבען אין לאנדאן דעם זומער, וועט איר ערשטע זאך זיין צו באטראכטען די פראגע וועגען דער אימפעריאלער איינוואנדערונג. די פראגע וועט דערהויבען ווערען פון לארד פאספיעלד, דער קאלאניען מיניסטער. מען וועט זיך רעכענען מיט די צוויי בולט'ע פאקטען, וואס צייגען זיך ארויס אין די לעצטע פאר יאר. מען האט איין זאך אויסצוזעצען, אז די איינוואנדערונג אין די קאלאניעס אונטערטאנען אין די קאלאניעס ווערט קלענער; און קאנאדע ווערט גאר אויף א שנעלען אופן באזעצט פון ניט ברטישע אונטערטאנען. די פארקלענערונג פון דער ברטישער איינוואנדערונג האט א סך צו טאן מיט דעם וואס די קאלאניעס האבען זייערע אייגענע פראבלעמען פון אומבאשעפטיגונג. די רעגיערונג דענקט, אז ווען מען וואלט זיך צו דער פראגע גענומען, מיט מער איבערלעגונג וואלט מען געקענט מער מענשען שיקען אין די קאלאניעס, און מען וואלט ניט געדארפט זעהן אויסגעשטעלטע מחנות פון יונגע מענער און פרויען וואס וואנדערען פאר זייערע "דאלס". אין די לעצטע צוויי יאר האט מען געזעהן ווי געוואלדיג עס זענען געפאלען די ברטישע אריינקומענדע אין קאנאדע. צו יעדען ברטישען אונטערטאן, וועלכער באזעצט זיך איצט אין קאנאדע, קומען אריין צוויי פרעמדע, פאליאקען, אמעריקאנער, דייטשען, טשעכאסלאוואקען, בולגארען, רומענישע, רוסישע און פון אריענט. אין דער צייט ווען די ברטישע פראפארציע איז געפאלען האט זיך געהויבען די צאל אריינקומענדע פון אלע אנדערע נאציאנען. די צאל פוילישע איז געוואקסען מיט 400 פראצענט. די צאל אמעריקאנער מיט 25 פראצענט".

און "דהי פיפעל", נאכדעם ווי זי דערציילט דאס אלעס פארענדיגט איר כעס־אויסגוס מיט דעם, אז די ענגלישע רעגיערונג נעמט זיך איצט ענערגיש צו ארבייטען פאר דעם, אז קאנאדע זאל ניט פארפרעמדט ווערען, און צוריק זיין א פלאץ פאר ענגלישער איינוואנדערונג.

האבען מיר גאר ניט צו דעם, אז קיין קאנאדע זאלען אריינפארען א גרעסערע צאל אנגלא־זאקסען, אבער ווארום דארף מען זיך אזוי בייזערען אויף די "עליענס"?

סיידען מען מוז יעדע עטליכע חדשים אימיצען אויסזידלען, און אידען און "עליענס" זענען א גוטער מאטעריאל צום זידלען.

צוויי וויכטיגע רעפארמען אין אונזער דערציהונגס סיסטעם

צו דער צייט ווען געגען אונזער "סיטי־קאונסיל" הערט זיך גענוג קריטיק, און מאנכע געהען אוועק אפילו אזוי ווייט ווי עס צו באצייכענען אלס דעם אומפעהיגסטען "קאונסיל", וואס מיר האבען ווען עס איז געהאט, פארדיענט אבער א צווייטע אפטיילונג פון אונזער שטאדטישער פארוואלטונג, די "באארד אף עדיוקיישאן", לויט־געזאגט פאר איר שטעלונג צו געוויסע פראגען.

מען ווייסט ניט פיעל אויף דער ברייטער גאס, אז די פרוי־לערערין איז דערווייל נאך ניט גלייכבארעכטיגט אין איר בילדונגס־ארבייט, און ווי פעהיג זי זאל ניט זיין, קען זי זיך ניט דערדיגען צום אמט פון שול־פרינציפאל.

און ווען עס איז היינטיגע וואך אויפגענומען געווארען די פראגע ביי דער "מענעדזשמענט קאמיטע", איז אויך געווען גענוג גענגערשאפט צו דער אפשאפונג פון דעם פונקט. אבער דעם קאמיטעט קומט פולען קרעדיט, וואס מיט א מאיאריטעט שטימען איז דאך באשלאסען געווארען, אז דער סטאטוס פון דער פרוי ווערט אויסגעגליכען מיט'ן מאן־לערער אינ'ם זין פון קענען זיך דערדיגען צום פרינציפאל־אמט.

א רעפארם פון גרויסע וויכטיגקייט איז אויך דער באשלוס צוריק איינצופירען די פינפטע פארזומס אין די "פאבליק סקולס", וואס עס וועט מיינען, אז קינדער וועלכע געהען ניט אין די מיטעל־שולען, וועלען אין די נידערייגע שולען בנפא קענען באקומען עטוואס מער בילדונג.

פון די אלע "באארד" באשלוסען פון דער לעצטער צייט, זענען דאס זיכער צוויי אויסשטייענדע רעפארמען, פאר וועלכע די "באארד אף עדיוקיישאן" מיטגלידער קומט פולער קרעדיט.

איז עה געווען א משומה אדעה ניט?

ודי אזוי סטאליז איז געקומען צו טראצקי'ס פראגראם

פון ס. סאלאוויטשיק

ווי באוואוסט איז געשטארבען דער וויצע־פרעזידענט פון פוילישען סענאט, פראפ. סטאניסלאוו פאזנער, איינער פון די פיהרער פון דער פוילישער סאציאליסטישער פארטיי (פ.פ.ס.) דער פארשטארבענער האט געשטאמט פון זעהר אן אנגעזעהענער אידישער משפחה אין פוילען, די פויזנערס, וועלכע האט ארויסגעגעבען פון זיך פיעל בעקאנטע רבנים.

מען איז געווען זיכער, אז דער פארשטארבענער איז נאך אליין געבליבען א איד, אבער נאך זיין טויט האט מען פארשפרייט אין וואַרשא א קלאנג, אז סטאניסלאוו פאזנער איז א קורצע צייט פארן טויט אריבערגעגאנגען צום עוואנגעלישען גלויבען און די לייטונג פון דער פוילישער סאציאליסטישער פארטיי האט בעקאנט געמאכט, אז דער פארשטארבענער וועט באערדיגט ווערען אויף דעם עוואנגעלישען צעמעטנטאזש אין וואַרשא, וואס איז טאקע דורכגעפיהרט געווארען.

די דאזיגע מיטטיילונג האט צווישען די אידען אין וואַרשא ארויסגערופען א אייגענטליך פארוואונדערונג און נאך א גרעסערע אויפרעגונג. עס שטעלט זיך אבער ארויס, אז דא האט די פוילישע סאציאליסטישע פארטיי אפגעטאן פשוט א סקאנדאליעזע געשיכטע מיט דער באערדיגונג פון סטאניסלאוו פאזנער.

די ידיעה אז דעם פארשטארבענעם סענאטאר סטאניסלאוו פאזנער האט מען נאר מקבר געווען אויפ'ן עוואנגעלישען צעמעטנטאזש האט ארויסגערופען א באזונדערס גרויסע אויפרעגונג ביי זיינע קרובים. דעם פארשטארבענעמס אין א קרוב — א געוויסער ה' ווייגריך פון ביאליס־טאק האט זיך געווענדעט מיט א פראטעסט צו דער וואַרשאווער קהלה פארוואלטונג פארוואס זי דערלאזט מקבר זיין סענאטאר פאזנערן אויפ'ן עוואנגעלישען בית־עלמין אין דער צייט, ווען ער, ווייגריך ווייסט אויף זיכער, אז דער פארשטארבענער איז געשטארבען א איד.

עס איז אפסטנעשטעלט געווארען אויף זיכער, אז פאזנער איז קיינמאל ניט ארויס געטרעטען פון דער אידישער געמיינדע, פארקערהרט, עס זענען באוואוסט איינגעפאלען, ווען דער פארשטארבענער האט ביי פארשיידענע געלעגענהייטען ווען מען האט גערעדט וועגען משומדים, זיך געפירטען פון לענינ'ען "נעפ", די נייע טעראר־כוואליע און די פארשרעטע רעליגיעזע רדיפות — אט דאס זענען די הויפט־שטריכען פון סטאליז'ס פאליטיק, וואס עס קאנען אפליקענען נאר מענשען, וואס ליעבען ניט פון סאוויעטישע צייטונגען (איך רעד שוין ניט פון די, וואס מוזען "לייקענען" געוואוינענערהייט, אדער לויט זייער פאך). אין דעם פרט איז אמ־

סטאלין טרעט אפ... סטאלין טרעט ניט אפ... סטאלין טאקירט ווידער... סטאלין פיהרט איין סאציאליזם אין דארף. סטאלין ליקווידירט דעם אייגענעם "סאציאליזם... סטאלין לייקענט אפ די ידיעה וועגען דעם, אז ער ליקווידירט די "קאלעקטיוויזאציע"... סטאלין קלערט אויף ווי אזוי צו פארשטעהן זיין ערשטע אויפקלערונג... סטאלין האט "ענדגילטיג ליקווידירט" דעם פריוואטען האנדעל... סטאלין שטעלט ווידער אויף די מערץ... סטאלין פארשטארקט די רעליגיעזע רדיפות... סטאלין פארבאט דאס ווייטער־דיגע שליסען פון שוהלען און קירכען... סטאלין געהט אויף לינקס... סטאלין געהט אויף רעכטס... סטאלין געהט אי אויף לינקס אי אויף רעכטס... וואוהין זשע געהט ער טאקע סוף כל סוף?

אין דעם דאזיגען שטראם פון סתירות/דיגע אינפארמאציעס און ארויסשווימענדע פון דאנען פראגעס פאלט אריין יעדער, ווער עס וויל רוהיג און אביעקטיוו פאנאנדערקלייבען זיך אין דעם, וואס אייגענטליך עס קומט איצט פאר אין רוסלאנד, די שווערקייט פון דער אויפגאבע איז גרעסער נאך צוליעב דעם, וואס ווער קיין שום לאנד שרייבט מען ניט אזוי מען דערצעהלט ניט אזוי פיעל בבא־מעשיות, ווי וועגען רוסלאנד. אין צונויפשטעלען די דאזיגע בבא־מעשיות קאנקורירען צווישען זיך די רוסישע מאגארכיס־טען מיט די קאמוניסטען. אבער דער מיטעלמעסיגער אייראפייער הויבט אלע מעהר אן צו פארשטעהן, אז די אנטוויקלונג אין רוסלאנד פון אן אינטענסיווער ליטעראטור, אנגעזעהענע וויסענשאפטליכע כחות, גוטע טעאטערס און זעהר גוטע פירמען קאן ניט אריינגערעכענט ווערען ניט אין אקטיוו ניט אין פאסיוו דער סאוויעטישער רעגיערונג. שלאיפען איז געווען א גלענצענדער זינגער, אבער דאס האט קיינעם נישט געקאנט מאכען פארגעסען וועגען די פאגראמען. אייזענשטיין איז א טאלאנטפולער קינאָ־רעזישיסאָר, אבער צוליעב דעם וועט קיינער ניט פארגעסען וועגען ג. פ. או.

אפרעכענענדיג אלע בבא־מעשיות, נוזמאות און רעקלאמע־ידיעות — בלייבט א רייהע זיכערע פאקטען, וועלכע גיבען אונז אלע צוזאמען אן אמת'ען בילד פון רוסלאנד פאר די לעצטע פאר חדשים. דער פרוב צו ליקווידירען דעם אריינגעפירטען פון לענינ'ען "נעפ", די נייע טעראר־כוואליע און די פארשרעטע רעליגיעזע רדיפות — אט דאס זענען די הויפט־שטריכען פון סטאליז'ס פאליטיק, וואס עס קאנען אפליקענען נאר מענשען, וואס ליעבען ניט פון סאוויעטישע צייטונגען (איך רעד שוין ניט פון די, וואס מוזען "לייקענען" געוואוינענערהייט, אדער לויט זייער פאך). אין דעם פרט איז אמ־

מערסטען כאראקטעריסטיש די וועגדונג, וואס האט אנגענומען די פראגע וועגען די רעליגיעזע רדיפות. די אנוועזענהייט פון די דאזיגע רדיפות האבען ביז איצט גלייקענט אי דער מיטראפאליט סערגעי, אי די מינסקער רבנים, אי די אויסלענדער וואס פארשטעהען גארנישט אין די רוסישע ענינים — ביז זיי זענען ניט אנערקענט געווארען דורך דעם... ציק פון דער קאמוניסטישער פארטיי אליין אין דעם באריהמטען צירקולאר פון 15־טען מערץ, וואו עס ווערט פארבאטען "ווייטער צו באליידיגען די רעליגיעזע געפיהלען פון די פויערים, (די רעליגיעזע געפיהלען פון ניט־פויערים, הייסט עס, מעג מען דערווייל יא באליידיגען) און וואו עס ווערט פארבאטען צו שליסען די קירכען אויף "אדמיניסטראטיווען אופן".

דאס איז איין זייט פון דער מטבע, עס איז פארא נאך איינע: די פארשארפונג פון עקאנאמישען קריזיס, די סכנה פון הונגער, אומרוהיג צווישען פויערים און א כסדר'דיגע אונצופרידענהייט אין דער רויטער ארמיי. און אט די אלע ערשיינונגען זענען איינגענאנען באשטעטיגט פון דער סאוויעטישער פרעסע: עס מעגען נאר גאנץ בלינדע די פרייוויליגע און אונ־פרייוויליגע פארטיידיגער פון דער סאוויעטישער מאכט.

אין וואס אבער באשטעהט די הויפט־איינענשאפט פון דער פארשארפונג פון דער לאגע. מען קען דאך באמת ניט פארשטעלען זיך דיזאזי אזוי, אז דאס איז "סטאלין'ס קאפריץ"!

די לאגע אין רוסלאנד קען, לויט מיין מיינונג, אפגעשאצט ווערען אזוי: סטאלין האט געמאכט א פרוב צוריקצוקעהרען רוסלאנד צו דעם זעלבען "מיליטערישען קאמוניזם". פון וועלכען לענינ האט זיך געמוזט אפזאגען נאך א שרעקליכען הונגער. וואס האט אפגעקאסט 5 מיליאן מענשען־לעבענס און נאך דעם קראנ־שטארט אויפשטאנד. דער פרוב האט זיך ניט איינגעגעבען. מיר וואוינען איצט ביי זיין ליקווידאציע, און עס איז נאך ניט זיכער צי סטאלין'ען וועט די ליקווי־דאציע געלינגען.

דער פרוב אפצושאפען דעם "נעפ" האט זיך ווי באקאנט אויסגעדריקט אינ'ם פרוב אפצושאפען אין רוסלאנד איינגאנ־צען די פרייוואטע ווירטשאפט. די דאזיגע אפשאפונג האט אנגענומען ספעציעל ריזיגע פארמען אין דארף, וואו פריוואטע ווירטשאפט האט ביז איצט געשפיעלט די הויפט־רולע. אין דער שטארט האט דער דאזיגער "לינקער קורס" אויסגעדריקט זיך אין א שטארקערען קאמף מיט'ן פרי־וואטער הענדלער און דער "קולאק" זענען נויטיג, ווייל אלז אזה זיי האט ניט דער מלוכה־אוצר וואו צו נעהמען שטייערען. מען דארף ניט רינדען די ווירטשאפטליכע

די פריוואטע פראקטיק. אין דארף אין דער קאמף מיט דער פריוואטער ווירטשאפט גענאנגען אין צוויי וועגען: 1) קאלעקטיוויזאציע און 2) קאמף מיט'ן "קולאק" (ד. ה. בעל־גוף).

קאלעקטיוויזאציע — דאס איז א פארא־איינינגונג פון באזונדערע פויערים־ווירטשאפטען אין "קאלווירטען" (קאלעק־טיווע ווירטשאפטען). קאמף מיט'ן "קו־לאק" הייסט פשוט בארויבען די פארמענ־ליכע פויערים־ווירטשאפטען.

מיט וואס איז אבער דער פרוב ארויס־גערופען געווארען?

כדי צו ענטפערען אויף דער פראג, דארף מען זיך צוריקקעהרען מיט 2־3 יאהר צוריק. איצט אין עס אפילו עפעס מארנע צו לייענען די אמאליגע סאוויע־טישע צייטונגען פון דער תקופה. ווען דאס גאנצע פאליטישע לעבען פון רוס־לאנד האט זיך אויסגעדריקט אין דעם קאמף צווישען סטאלינ'ען און טראצקי'ן. פאר דעם איצטיגען רוסלאנד אין 1930 איז עס שוין אין תוך גענומען א אומלע־גאלע ליטעראטור, ווייל אלץ וואס סטא־לין האט געטאן אין די לעצטע חדשים פאר מערץ־אויסטרעטונג, איז דאמאלסט באצייכענט געווארען דורך דער סטאלינ'ער שער פרעסע אלס א געפערליכסטע פאר־בלענדונג, וואס קען אומברענגען דאס לאנד. מחמת דער קאמף צווישען סטא־לין'ען און טראצקי'ן האט זיך פארענדיגט מיט טראצקי'ס פערזענליכער מפלה, אבער מיט דעם נעמען פון זיין פאליטיק, ווייל דאס וואס סטאלין האט געפרובט טאן פאר די שרעקליכע ווינטער־חדשים — איז בלויז א שוואכע אויספיהרונג פון טראצ־קי'ס פראגראם.

טראצקי האט גע'טענה'ט: "דער "נעפ" רופט ארויס דעם אויגען אין פאר־שטארקונג פון א נייער בורזשואזיע אין שטאדט און באזונדערס אין דארף. דער דאזיגער וואוקס איז געפערהליך פאר דער סאוויעטישער מאכט. אויסמיידען די סכנה קען מען נאר דורך פארשטארקען די רייען פון פראלעטאריאט אין דורך א קלאפ איבער'ן פריוואטען סחור אין "קו־לאק". מען מוז דאריבער וואַרפען אלע מיטלען אויף דער "אינדוסטריאליזאציע" פון לאנד, ד. ה. אויף דער פארגרעסערונג פון דער שאר פון מלוכה־פאבריקען. מען דארף ליקווידירען דעם פריוואטען האנ־דעל. מען דארף אפנעהמען ביי די פויערים די "איבערגיג" תבואה און אונטערוואר־פען זייער ווירטשאפטליכען לעבען די אינטערעסען פון דער מאכט".

סטאלין פלעגט ענטפערען: "עס איז ניטא קיין שום "קולאקען" סכנה. דער פריוואטער הענדלער און דער "קולאק" זענען נויטיג, ווייל אזה זיי האט ניט דער מלוכה־אוצר וואו צו נעהמען שטייערען. מען דארף ניט רינדען די ווירטשאפטליכע אינ־יציאטיווע, נאר צוטשופען זיי. די "אינדוסטריאליזאציע" וועט מען ערשט דאן קענען דורכפיהרען, ווען דער פריי־וואטער הענדלער און "קולאק" ווערען אויפגעגעסען פון דער סאוויעטישער מאכט".

"נעפ" האט ארויסגערופען אזא אויפלעבונג פון ווירטשאפטליכען לעבען פון לאנד, אז עס איז געווארען אונפאר־מיידליך אויף א פאליטישע אויפלעבונג. סטאלין האט דערזעהן דאס, וואס טראצ־קי האט נאך פריהער פאר איהם געזעהן: די אונמעגליכקייט פון א ווייטערדיגען צוזאמענזיין פון דעם "נעפ" מיט דער עקזיסטענץ פון דער דיקטאטור, די ניט־ווענדיגקייט אויסצוקלייבען צווישען זיי. און סטאלין האט געטאן אזוי ווי טראצקי האט פריהער געפאדערט: ער האט אויס־געקליבען די דיקטאטור.

איינע פון די ווייכטיגסטע ערשיינונ־גען פון סטאלין'ס "טראצקיזם" איז גע־ווען די אזוי גערופענע "פיאטילעטקא", ד. ה. דער פלאן פון עקאנאמישער פאלי־טיק פון דער רעגיערונג אויף די פינף יאהר 1928—1933. איך קען דא ניט ארומרעדען גענוי דעם דאזיגען פלאן, איך וועל נאר אנווייזען אויף זיין הויפט־איי־גענשאפט: אויף דער פארשטארקטער אנטוויקלונג פון דער מלוכה־אינדוסטריע, אויף וועלכער עס איז געשטאנען טראצקי. 16.4 מיליארד רובל — דאס איז די סומע, וועלכע דאדף לויט דעם 5־יעהרי־גען פלאן אריינגעלעגט ווערען אין דער אינדוסטריע, אין משך פון פינף יאהר. עס איז גאנץ קלאר, אז די מלוכה קאן אזא סומע געלט פון דער רואינירטער און הונ־גערגעדער שטאדט ניט אדויסבאקומען. איז געבליבען די איינציגע האפנונג אויף דעם דארף.

אין רוסלאנד זענען אבער פאראן 26 (תאריזענונג אויף פיידזיל 5)

ליעבע איז דער איינציגער גליק זאגאר פאר דער מאדערנער פרוי

פון א פאכמאן

די מאדערנע פרוי, ווי באוואוסט, מאכט יעצט אלע אנשטרענגונגען זיך אויסצוגלייכען מיט דעם מאן. אין אלע געביטען פון לעבען, סיי עקאנאמישע, סיי גייסטיגע, דרינגט די מאדערנע פרוי אריין און עראבערט זיך אן אנגעזעהענע פאָ־זיציע. די מאדערנע פרוי, זאגט מען, איז שוין ניט מעהר ווי איהר שוועסטער מיט א דוד, צוויי צוריק, וועלכע האט געוואוסט בלויז פון איין זאך — הייראטען און פיה־רען א היים, די מאדערנע מיידעל זיצט שוין מעהר ניט אין וואַרט מיט צוגעפנע־לעגטע הענט ביז איהר באשערטער וועט קומען און זי וועט נעהמען פיהרען א לע־בען ווי איהר מאמע האט געפיהרט, די מאדערנע מיידעל וויל קודם כל זיך אריינ־פאסען אין דעם עקאנאמישען לעבען פון לאנד, געפינען א קוואל פון פרנסה כדי צו קענען מאכען א לעבען און די פראגע פון הייראט שטעהט ביי איהר אויפ'ן צווייטען טרעפ.

וואלט מען דאך געקענט מיינען, אז ווי באלד די היינטיגע פרוי פארמינערט די וויכטיגקייט און נויטווענדיגקייט פון הייראטה, געפינט זי איהר גליק און צו־פרידענהייט אין אנדערע געביעטען פון לעבען, ווי למשל, געזעלשאפטליכע שטע־לונג, קונסט, מוזיק און אזוי ווייטער, קו־מען צוגעזאגט געלערנטע און ווייזען אז, אז אויך יעצט ווי אמאל געפינט די פרוי איהר גליק בלויז אין ליעבע.

די פרוי, זאגט די געלעהרטע, איז לויט איהר לעבענסארט און לויט איהר קאנסטיטושאן זעהר גענויטיגט אין ליע־בע. א פרוי מוז ווערען געליעבט אדער זי ווערט פארוועלקט. א פרוי זאגען די געלעהרטע קען פארגליכען ווערען צו א דעליקאטער בלום, וואס מוז געצערטעלט ווערען און ווען דאס געשעהט ניט, דאן ווערט זי גיך אפגעלעבט, פארלירט איהר לעבענסלוסט און ווערט אלט פאר דער צייט. אזוי ווי די בלום האלט אויף איהר עזזיסטענץ, ווען זי ווערט זאָרגפעלג אויפגעפאסט, אזוי האלט אן איהר ציוביער די פרוי, ווען זי ווערט געליעבט פון דעם מאן.

ווען מען רעדט מיט א מיידעל וועל־כע איז צוליעב געוויסע אורזאכען סיי ניט אפהענגיג פון איהר, מאן אפהענגיג פון איהר, פארבליבען אונפארהייראט, ווען זי אייך לכתחילה זאגען, אז זי פיהלט זיך גליקליך. א קלייניגקייט זי איז א פרייער מענש, האט ניט קיין לאסט פון א היים, האט ניט קיין צרות פון קינדער, לוידט ניט פון די קאפריזען פון א מאן, זי איז פריי צו טאן וואס זי וויל אן לעבען ווי אזוי זי וויל, אבער ווען איהר זאלט איהר אנפאנגען שטארקער נאכצו־פרעגען און אויב איהר וועט געווינען איהר צוטרויען, וועט זי אייך עפענען דאס הארץ און דערצעהלען גאר אן אנדער גע־שיכטע: זי איז די אונגליקליכסטע פער־זאן אויף דער וועלט, זי פיהלט זיך איינ־זאם, פארלאזען, דאס לעבען געהט איהר ניט איין, עס געהען איהר אויס די כחות בענקשאפט צו עפעס, וואס זי אליין ווייס אפשר ניט וואס.

דער אמת איז, אז דער מיידעל פעהלט ליעבע פון א מאן. זי לויט איהר נאטור דארף געצערטעלט ווערען און זי ווערט ניט.

מאנכע וועלען עס אפשר וועלען צו שרייבען צו דעם, וואס די פרוי איז פון נאטור אויס גענווירען צו ברענגען א נייעם דור אויף דער וועלט. זיכער שפיעלט עס א גרויסע ראָליע אין לעבען פון דער פרוי, אבער פיעלע פאקטען שטעלען פעסט אז קינדערלאזע מוטערס, אויב זיי ווערען גע־ליעבט און געצערטעלט פון זייער מאן פיהלען זיי זיך גאנץ גליקליך. און דאס רעדט זיך פון פרויען וועמען מעריציניש אויטאריטעטען האבען נאך אן אונטערוי־כונג ערקלערהרט. דאס זיי זיינען גע־בורטס־פעהיג און די קינדערלאזיגקייט איז די שולד פון מאן. אזעלכע פרויען, אויב נאר זיי ווערען געליעבט פון א מאן, וועלען האלטען אין הויז א הינטעלע, א פאפ־גאי און אזוי ווייטער און וועלען עס צערטלען ווי א קינד. אבער אומגליקליך פיהלען זיי זיך ניט.

פארקעהרט אבער מען מען באוויזען דאס ניט ווענינע פאמיליען לעבענס זענען פון דער פרוי. ווען א פרוי ווערט גע־ליעבט פון דער פרוי